

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów.

Zespół (fond) 4.

Zbiór rękopisów Biblioteki Baworowskich

Dział (opys) 1

1272. Inwentarz Rzeczy y sprzentu w dworze Stresiczkim spissani, także y wseliakiego budowania oddani szliachentemu Panu Piotrowij Grabanij A.D. 1594.

STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE

Львівська наукова
бібліотека
ім. В. Стефаника
АН УРСР

ВІДДІЛ РУКОПИСІВ

Бав. 1272

Зак. 3058-4000

N^o 1272

V g 85

13.

Wabni odam Naf 1321

nuenar
Suzebiczky

De Fasti. 50.
H. 12.

1 5 9 4

Prof

Inwentarz Rzeczÿ v sp
zientu Wdowze Stresiczkin
spissani, Takze j rseliakie wdowa:
nia, oddani sliachetne Panu Piotrowÿ
Grabany. 1. 5. 9. 4. 12. Febr.

Dom wielky

Przed domem Wielkim, Canale 3 Galasimj, do lito:
w^o Gorzka prosta na zawiasach zeliadimj 3 Actum.
Tame, Lanj owololo w kanlu, j 100 Liponj
Tame, stolile pgi scieme dla stawiania sliemj,

Szien wielka stego kanlu, do lito: Dzyroj na ja:
wiubach zeliadimj, a lito: Lanle, lalambia,
Hantaba lilmj.

Wrej siemj oluen. 2. w lito: klonj sliam dale wit:
lij 3 zaporkimj zeliadimj do lito: oluenie s^oow.
na zawiasach zeliadimj 3 Actij

Tame Lanj po 3. Stronach

Steisieni Srietnica Wielka, do litorci Drwiny
Zielone na zamiasach z liadmi, w litorci, Samek,
Lambia, Hantaba, Uluiz.

Tamte wci jkie o litorci 6. w litorci Blonj rale slika.
me z zaporciami z liadmi, do litorci o litorci
z owu na zamiasach z liadmi z Anglij.

Tamte Zistny Placowe wlobo, Lany wlobo,

Tamte sluzba prosta Biala, w litorci na sposlu wro
Janre na zamiasach z liadmi z Januim.

Tamte Stolow Lipowis. r. Zedliow. 3. Zedlite malij,

Tamte Licz malowanij,

Tamte Regij jelicie w Tragarba Janissom na
Lancynlu, w litorci Zistayow. 3. z liadmi. Zolto
Farbowanij.

Stego Canku sionka. do litorci Drwiny na za.

widacach z liadmi, Samek, Lambia, Hantaba,

Bliz wmi, Tamte wsiome, o lino, w lito

aim Blonj cato slika me z zaporciami, z owu

o litorci na zamiasach z liadmi z Anglij,

Tamte Zistny po. 3. stronach, j Lany, Taber

Stejn: Szionliuj w pzybok jzdebla do litorci
 ognij na Janiasauf jzliabnis, wnijs. Janiele,
 Hantaba, Lalamba, Selusz, j. 2 - Haczlij,
 wrci jzdebie brata jzliabna Wolimij z Blonij rale
 sliam z japorliamij jzliabnuij, z erroru o liumnie
 proste do Janierama olwa

Tamze listrij po 3. stronaf. Lawij po 2. stronaf
 Lastona do liumna olwa, Stol jzporij,
 stoleli jzporij stoliarski i jzadama i jzolidij.
 jzliomij spozegim, Licz jzliomij jzjzija ko.
 minke

7. Stei jzdebli kornata. Politorci ognij na Jania
 sauf jzliabnis, i litorci, Lalamba, Hantaba, Haczli,
 wrci kornatij, brati jzliabne wolimij z. Blonij:
 gate sliam jzliumicamij, Listrij po 3. stro.
 naf. Lawa j. sragij do wrcama jzbrzj.

Stej kornati jzomorla potezrbna, do litorci.
 Ognij na Janiasauf jzliabnis jz. 3. Haczliamij.
 Tamze Lastko stoliarski, splotmij i spozegamij.

8. Steire szionliuj jzba drugia do litorci ognij jzliom
 nagani asauf jzliabnis, wnijs Janiele, Lalamba, Hantaba,
 Selusz,

W literaci oliwn. 3. W literaci Bloni rade slubiam 8 dor;
porchami J. L. Okuinnie z na Janiabatul J. L. 3. Angl.
Tamze Listny whole, Lany po. 3. Stronaf.

Przez malonani, sluzba prosta do literaci egzyna
Janabatul J. L. 3. Janluim. Tamze Stol Liponj.

7. Stej Kby konnata do literaci egzyn Juliom na ja
niabatul J. L. 3. omis. Janke, Huntaba, Ulanha,
J. Long. Tamze Wolmiej. Serati Juliadm, j Blomj
rade slubiam Japochami, Okuinnie na Janiabatul
3. Anglami 3. Anglami.

Tamze slexima 3 Janluim stoliarla, Trunna
slubliem, Listny po. 3. Stronaf, Lany po. 2. Stro
nuf, saffa, Juliom Listrowana 3 Janluim.

Lota. 3. Skagi do Wiestania R. 3. 3. 3.

Stri konnati egzyn na Janiabatul J. L. 3. Janluim
slubim, Ulanha, Huntaba

Strize konnati egzyn do liomolij potrzebny na
Janabatul J. L. 3. omis. 3. Wgeria 3. 3. slubl.

Wtmi Comi Paniment wistul polozonj. Cegla do brzy

Wtmi Comi Cag w wistul do brzy

4
Iwimica skiepista nad Allinem.

Do letorei letata gwyniana prasta 3 oworu, zw.
ze girdem i shoblia, Tamke Ognij na Jania:
s asz Juliaznis omis, shobl, owgofiarz.

ny. Nateise Iwimisz gamk, a letorei Ognij na Jania:
s asz Juliaznis, owgofiarz omis i shobl o do
Kionlij, s letorei spiscarmia, do letorei Ognij
na Janiakas Jil, omis. Janole, lhuq, Wzg.
gionob, shobl, o leien. z. w letoreis letaty Julii.
Jnr. Tamke stoł Iyonyi

Bronar

Do Bronam Ognij na Janiakas Juliaznis Wzg.
owgof shobl, Tamke nhotlino koriel, jiw. letoreij.
Tamke kadzi jiwis i dobnis, Korito dzygnora
ma Pwia, Orotormia Murowana, Lussi do jedermia
glosu, Saffrator. z. Tamke na. z. luzzi dzygnij
pnhwinalno, Linien z politorij Wobit lwig do lutha.

Kostur Siliabny do Chladymu Druu, Konro do gli-
romu Pma, Cebi pnyj,

slodormä

Lyba do letorei Ognij na Janiasas jul, omij shobl,
orze biad, Tamre, kio z obij i lumilum,
Olona rata glihana, Laq Norra, Zakuvalna
Naherok-3. Kotz thmi lionj, JA Stelyj pnyj
do broj 16. o wiozri Nowij

Prvntä v Dronarni

Do prvntie ognij proste omij orze biad, shobl,
Tamre, horita z mirij lutanaj, letorei sa po
obr otion, Katka gliwalna w pnyj, Tamre
o ad obij

Zuchmja

Proč Zuchmja Sionka, o letorei Ognij na Janiasas
Juliasny, o o Zuchmi Ognij na Janiasas jul,
Tamre w hnyj olno, w letorei pnt Glory glihanj,
i Janij do Janihama olona Jonora,

5

Tamže ognisto rebru volusni 30 fona mri:
Tamže. Tamže sol dlygi vasyj, i lava jⁿ
oluga, Tamže spizanka, vltorei ognij proste
vzgoionb, shobl, Tamže. pshblea slusfoni,
domi, ognij nazemiat aul zil, vzgoionb, shobl,
Blon novij shliamif. 2. Lirore vob. hafflionj
Tamže das vobij nsvitoli, Blon shlia
mif do zamta lufomni 3. shob nif is drij pul.
i vnijsib shluomif. 4.

Psiarma

Psiarmi drij proste na zehafmi luumi, Tamže v
obu koma ognij proste, a vjednijs vzgoionb i
shobl, Tamže parlean bulj, Tamvironij jnijsfu
pzigibij Tamže das drij.

Kashtalnja.

Do ltorei vsionki drij proste mrdobu, Tamže do
jbi, drij, nazemiat aul shliamif, Tamže psh drij
hafflionj. Blon shliamif vzgoionb. 3. vtoreijsib.
6. shluomif.

Sibainja

Do litorei ognij Ogurnice proste Ingeringobron
Tamze Kobij i drabini po obu stran
Tamze wpritolu sypa slika biala, albo lozaj
Tamze leciarma, w litorei globij, drabini po obu stronach.

Spizarmia nowa

Do spizarmie druzij tucie na jawiasach Juliajms Wyzriadziny,
slablamij, w litorei formitlij po obu stron puzi yroffont,
z na Wyzriadziny druzi druzi Juliajms Wolemicz, tamze
~~Do spizarmie druzij tucie na jawiasach Juliajms Wolemicz,~~

Sernik.

Jeden nas Witi obornij w litorei ognij na jawiasach
Juliajms Wyzriadziny, globl
Drugi na dworu Wiewilij, w litorei ognij proste, W. J. P.
Zicor globl.

Dom nowj Gospodarstaj.

Tam wsemj ognij druzi na jawiasach Juliajms, slablamia
mij Ogurnicemij, Tamze spizarmia, w litorei ognij na
jawiasach Juliajms, Jasmol, i Ulny.

Tamže 3 sićnj do Kbi dolmirj Dgny najaurisad Zila
 zms, blamba, Wge bion, shobl, Wpbr. p. 1. No.
 ny jehony j komn pyj njm. Tamže olien 5.
 julamif blon 5. catif. Tamže stoloo. 2. lipowif
 Tamže lany, wsholo, Zarha preta, Zarha em-
 bona du rabama russa

2. Ajebij do komnati agny na zamiasad Zils, Somch
 Antaba lli, Tamfi blona rata sliiana, Tamže
 Dny do komnati poty d na zamiasad Zilazny

ny. Tamzenad dolmirj Kba, Gormia Kba, du litocaj
 awofod wobu 3 Gamlucim, Tamže agny do sićnj na
 zamiasad Zilazms, Wge giedr, shobl, 00 Kbj
 Dgny na zamiasad Zil. Harok, blaha, wperny, shobl,
 wtei Kbj p. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

Tamže olien. 4. w litocaj blonj sliianigate sij 6. 7. 8. 9. 10.
 Toje preta, stei jbi komnata, 00 litocaj agny.
 najaurisad Zil, Wge giedr, shobl, wlitocaj blon
 julamif. 2. Sib wif. 3. Jllucimif. Stei komnati do
 morla potyobna, du litocaj agny na zamiasad
 Zilazms, Wge bion

Tamže Dny sićnj piharmia Hora, du litocaj agny
 najaurisad Zils, wge giedr. Tamže stolj 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.
 Saffa dostawiana Nacima, Lobow do karmina liow 12.

Tamže pri larmie. ognij do Oviria nazaurasaj žilb
Tamže podlie pri larmie komora. z. mi do bris, a v jednom ognij
nazaurasaj žilb; v rzece.

Tamže podlie pri larmie komora, ognij domij na
zaurasaj žilb, v rzece ob. shob, Tamže ladjy 4.
do lalagionia lagnofy.

Tamže nad pri larmie, 3 dubla domie ognij fuzgial
Lany. z. pri 8 probti dobij,

Pod cery firmiclia. domie ognij nazaurasaj
žilb, shob, v rzece.

O liolej obie, chironov 3. stanij a žie dobij

Nacime domone nad skliepem.

Harha do Sipania z bosa

Stagij na letonij Niozlyi Stavina

Begele znorna do Sipania z bosa. 4. mimakij norij

Pod Boglyi solij, i Bogha solna. j.^a

Bezolka Missna.

Domie pinna, Fabrigov Izviamij. 8.

Sif. z. Resoto, S. itsho.

Jonny z. wroclaw. Czebzykow z. 7
Czebzyk wroclaw.

Jozef olowary ziliagem, maria,
odnosa j. a zwiekiem.

Maslmiz. z. Ororiel zginamiz. s.
Warruf mlircmiz. z.

Losoffow. z. j. do frow, a drugi do migia Naimia

Horito Wroclaw, korysto do ryliba

Nierle. z. Oriffis do fnot, zarmow s. zlin
marzow nabirumiz subgaweni

Wrota sprjaz du do Ororu shladane.
na lunnaj zohajmiz frowe ruzjem, Pzi litoniz
Ognij do Fortflij nazawi usaf ziff, shobl wgeriaz.

Wrota do zuma s Ororu shladane na
lunnaj zohajmiz pzi litoniz Fortfha prosta.

Wrota z zuma na polie proste naluame zohajmiz,
Parhamij od loha w zuma dzeniam, Taridamij do
Polowize pobite, Taliz od durni dzeniam
Taridamij pobite, a zbulow Tri staurani calij,

Ololo smilnka Trinitobij Jobahinj
Ogrod, w litor^o tijn stansam dobe
Prag on dobie stansam i gno ramis No. 47.
Mlorarna nalitoci dug miedobij,

Obara

Ston dopozaslu .	20	
Buciai	1	
Cieluchow dwubitnij	8	
Cieluchow dwubitnij	3	
Cieluchow jednorozi .	7 a. Cieluchow .	2
Siviny stansam fannij .	20	
Samgou	3	
Dzajimost .	14	
Miedosijnij wipogow	4	
Dobestij	35	
Dagntow	2	
Daplunow	3	
Dagrl stansam	13	
Qesbi	32	

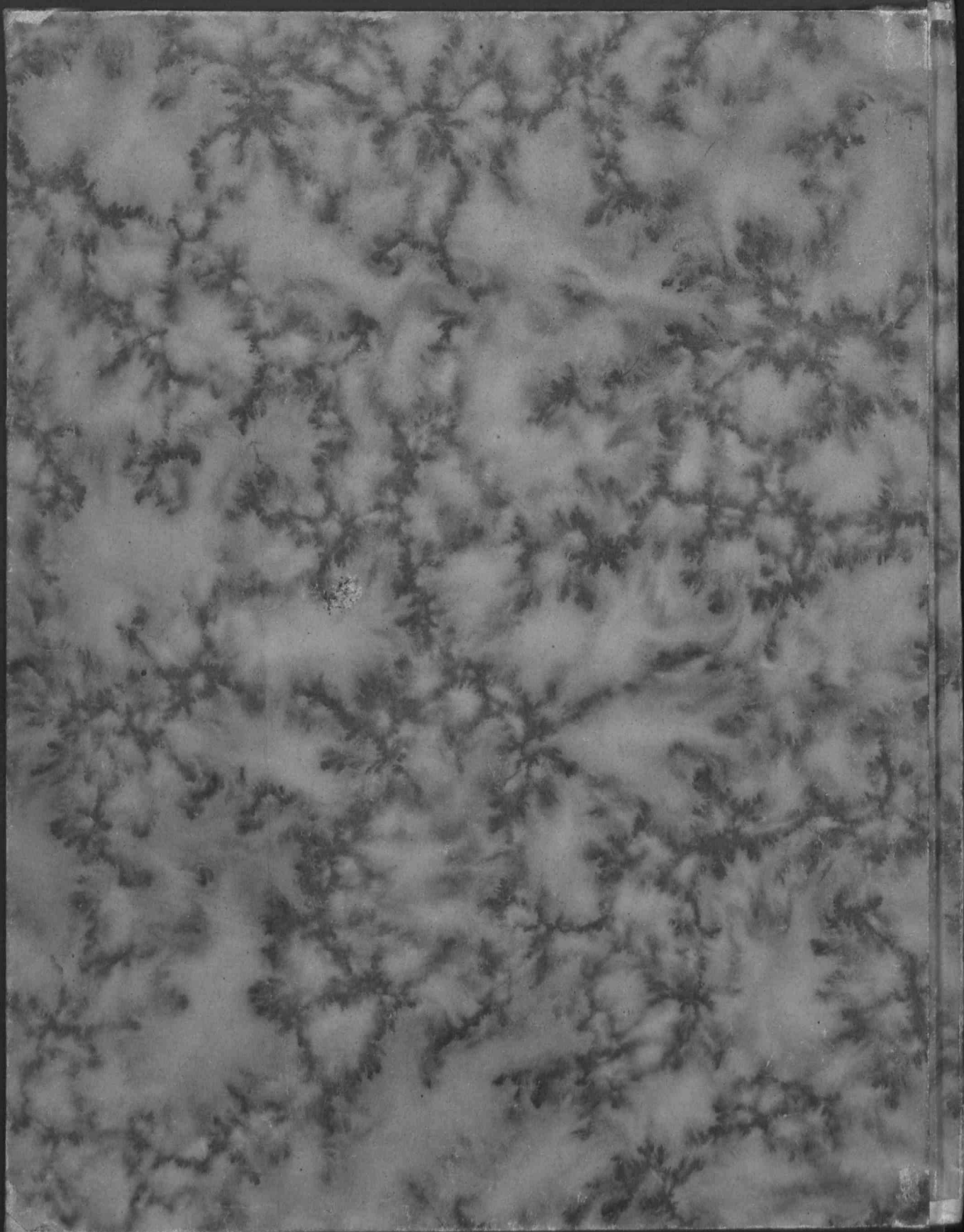
8
Z Boze odctane respirarnij: Correm

omssa Couzi Bogjenskiuf	150
Jezumma Couzi	15
Tasarlij arzi	3
Lrossa ar	2
Himima Compingo	4
Kepij Wmefnij ar	3
ymila - ar	7

Wsumme

Hiana Broyow pullgria, abgr nalo sumif.
Zom pgrjolek i froq Broyow pelmif





Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

www.digital-center.pl

biuro@digital-center.pl

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.

Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.

All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.